



分享您的信息，提高护理水平

西北伦敦（North West London）健康护理专家正携手合作，为您提供护理工作。护理工作涉及到查看您的相关信息，从而使您能获得联合护理。这能确保当您前往全科医师（GP）、医院就诊，或在社区或家中得到护理帮助时，护理专家（例如：您的全科医师（GP）、医院医生、地区护士或社工）能及时获得您的正确信息。

怎样做到？

作为西北伦敦医疗的联合项目，各医疗机构以及护理机构将共享您的医疗信息，以便提供给您更好的护理。

什么是医疗整合档案？

医疗整合档案是将医疗信息与护理信息等集中在一起的档案。信息集中后，生成患者的医疗整合档案。

参与医护的相关人员将能够查阅到您的过往医疗与护理的历史纪录。这意味着，在您允许的情况下，参与医护您的相关人员能够查阅到您的全科医生开过的处方，以及您近期是否来过医院。

如果您不想创建医疗整合档案，请告知您的全科医生。

什么样的信息将被共享？

您分享的信息包括：

- 和您的护理工作相关的身体健康信息。
- 英国国家医疗服务体系（NHS）编号。
- 年龄。
- 联系信息。
- 最近的亲属。
- 用药和过敏史。
- 预约、治疗和护理。
- 和您的护理工作相关的心理健康信息。
- 检测结果，例如：血液检测、实验室检测、X 光检测。
- 全科医生和医院记录。

创建医疗整合档案并共享信息后，我有何受益？

创建医疗整合档案后，全科医生、医院、医师、社区服务中心、社工、心理健康师等相关人员能够更紧密地配合。

专家们将对您的病史一目了然。将确保：

- 您只需提供一次您的病历。
- 为您避免不必要的预约和检查。
- 您能够更多参与有关您护理的决策。

需要采集个人隐私信息吗？

法律界定的“敏感”信息，我们不会采集。这些信息包括堕胎、被强奸、变性以及近亲通婚。

如果您有不想共享的信息，请告知您的全科医生。

谁将会查看我的信息？

- 直接参与您护理工作的健康和社会护理专家，例如：全科医师（GP）、护士和社工。
- 安排您预约或治疗的支持工作人员。
- 在得到您允许的情况下，在病例讨论会上对您的诊断、治疗和护理工作展开讨论。

我的老板会看到我的医疗整合档案吗？

不会。只有参与救治和护理您的人员才会看到您的医疗整合档案。

《数据保护法案》（Data Protection Act）规定，各机构不得向外界透露将会导致个人严重伤害和压力的信息。参与西北伦敦医疗联合项目的所有机构，向外界公布信息时必须确保合法。

怎样确保我的信息不会被不相干人员获得？

我们有一系列措施以防信息被非法盗取。

- 查阅您的医疗整合档案需经过严格的“身份识别”。也就是说，只有参与救治和护理您的人员，在经过您允许的情况下，才会看到您的档案。他们能查阅到的信息，仅限于完成工作所需要用到的信息。举例来说，照料您的社工不能查阅您的医疗记录，因为不需要。
- 您的信息将登记在我们的数据库中，这个数据库符合最新国家安全标准。数据库还建立了查阅记录可追溯的功能，以便各机构确保您的档案被合理使用。

对于谁能够查阅您的医疗整合档案，您有绝对控制权。您可以选择谁可以查阅，谁不可以查阅。

能否阻止特定对象查阅我的医疗整合档案？

可以。如果您不希望特定服务机构或个人查阅您的医疗整合档案，您可以在接受服务的时候拒绝他们查阅。

经过培训的护理专家们会事先征求您的意见，您将有机会接受或拒绝他们查阅档案。

提供护理服务的私人公司有权查阅我的数据吗？

您可以选择提供医疗护理服务的私人公司是否有权查阅您的部分医疗整合档案。

公司和个人向您提供的服务内容将决定他们可以查阅到哪部分信息。

您的信息不会以商业用途的名义被共享和出售。

如何保护我的信息？

根据 1998 年颁布的《数据保护法案》，您的信息将受到保护。也就是说，您的个人信息将用于支持医疗服务。您的信息不会被共享或出售给他人。

这与 Care.Data 有什么不同？

Care.data 是与西北伦敦医疗整合档案项目完全分离的一项国家项目。西北伦敦项目收集的信息，是整合医疗的一部分。医疗整合档案专门用作当地医疗，与国家项目无关。

您也许听说过的 NHS 其他项目

医疗档案概述是一份涵盖了患者过敏史、药物史以及不良反应等信息的电子档案。它是从全科医生医疗过程中提取的信息，有助其他专家对患者进行医疗护理。

医疗档案概述属于国家项目，有注册全科医生的任何患者都可以参与。

您可以在任何时间退出该项目。与医疗整合档案一样，您的医疗护理专家会在征得您许可的情况下，查阅您的信息。在确实需要的基础上，相关人员才能查阅您的医疗档案概述。将这些信息储存在统一地方，有助于紧急情况下或全科医生不在的情况下，方便患者的救治。

我可以在什么时间、以何种方式表达意愿？

接受医疗服务时，表达您的意愿。包括高级护士、内科专家、老年病学专家、儿科专家、精神科专家等组成的医疗专家团队与社区护士、理疗师、药剂师、心理医生、社工等。在非紧急情况下，未经您的许可，您的档案将不会被查阅。

我能翻阅自己的医疗整合档案吗？

我们力求让医疗整合档案简单易懂，以便患者翻阅。我们正在与西北伦敦合作伙伴们携手开发网站，以便您日后可以登录网站查阅信息。这项工作将在 2016 年展开。

对有学习障碍的人士，怎样让他们对共享自己的个人信息做出判断？

提供医疗护理的人士将协助有学习障碍的患者，按照相关政策和程序，确保患者所表达的意愿是在合法的情况下所作的决定，患者的档案将按照 1998 年颁布的《数据保护法案》合法查阅。

作为障碍人士的代表，帮助其作出决定，需要先进行资格申请。

要求我创建医疗整合档案并共享我的信息吗？

这取决于您。您可以选择“退出”，不参加创建医疗整合档案并共享您的信息。

如果您乐意分享您的信息，您将许可以下条件：

- 您的信息会共享给为您提供治疗的健康和护理专家。
- 您的信息（不含个人信息）以匿名的方式共享给医疗和社会护理组织，以用作改善地方医疗护理服务。
- 健康和社会护理专家只能查看您的信息用于为您提供直接护理。
- 您的信息不会出售给私人公司。
- 健康和护理专家必须保证您的记录信息安全。

您可以在任何时间改变决定或选择“退出”，阻止他人查阅您的信息。如果您想要这样做，请告知为您提供医疗护理服务的相关机构。

注意事项

我们致力于让患者得以分享并管控自己的档案。有关分享信息，您应注意以下事宜：

- 您不必要分享全部信息；对于哪些信息可以被查阅，谁能够查阅，您可以自主选择。
- 如果您已经同意亲属可以查阅您的档案，对于查阅的内容您仍然有权利做出限制。
- 如果您的档案有不妥之处，请尽快联系相关人士。

支持和提高护理水平

某些不含您个人信息在内的信息资料可能会与健康和社会护理机构进行安全分享，用于西北伦敦的居民规划和提高本地的服务水平。这些匿名信息有助于规划和支持护理工作。同时，它也能帮助我们监控所提供的服务质量。

欲了解更多信息？

如果您希望了解更多信息：

- 与为您提供护理工作的健康或护理专家咨询。
- 发送电子邮件至：share4care@nhs.net
- 访问：www.integration.healthiernorthwestlondon.nhs.uk